

GV

**Verzeichnis der althochdeutschen und altsächsischen
Griffelglossenhandschriften**

Stand 1. November 2013

Verzeichnis der althochdeutschen Griffelglossenhandschriften (GV)

BStK-Nr.

Signatur

Glossierter Text

Entstehung der Hs. (Zeit / Ort)

(Provenienz)

Anzahl Griffelglossen

Angaben zu den Griffelglossen (Sprache, Schrift, Alter)

Edition od. Meldung der Griffelglossen

Angaben zu Federglossen (auch unveröffentlichte)

Edition oder Meldung der Federglossen

Lateinische Glossen

15

Augsburg, Archiv des Bistums Augsburg Hs. 10

Gregor d. Gr., Dialogi I-IV

1. Drittel 9. Jh. Südbayern

Füssen, St. Mang

13 Griffelglossen

bair.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 7f.

W. Schulte, Die althochdeutsche Glossierung der Dialoge Gregors des Grosses, S. 58-82
(erneute Edition und Berichtigungen und Nachträge)

M. Schiegg, Althochdeutsche Griffelglossen am Beispiel der Handschrift 10 des Archivs des
Bistums Augsburg, in: Archive in Bayern 7 (2011) S. xx (3 weitere ahd. Grgll.)

dazu 25 Fdgl., z. T. Pkte-GS

Lat. Gr.eintragungen bei M. Schiegg

275

Augsburg, Universitätsbibliothek Ms. I, 2, 4°, 2

Evangeliar, Matthäus, Markus, Lukas

1. Drittel 8. Jh., Echternach

Echternach

23 Griffelglossen

mfrk.

H. D. Meritt, JEGPh. 60 (1961) S. 442

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 39-42

J.-C. Muller, in: R. Schützeichel, Addenda und Corrigenda (II), S. 72f.

E. Glaser – C. Moulin-Fankhänel, in: Die Abtei Echternach 698-1998, S. 106

A. Nievergelt, Ahd. in Runenschrift, S. 27

15 ae. Grgll.

CLA VIII, 1215

Meritt, Old English Glosses. Mostly Dry Point, 1961, S. 442 (11 Gll.)

Hofmann, 1963, S. 37-42, viel Abweichungen von Meritt.

O Croinin, in: Echternachband, S. 87

A. Nievergelt, Ahd. in Runenschrift, S. 27, Anm. 66

31 (I)

Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c

Isidor, Synonyma (II)

2. Hälfte 8. Jh.

Fulda

ca. 50 Griffelglossen

(ofrk.)

H. Meritt, *AJPh.* 55 (1934) S. 234f.

31 (II)

Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität F. III. 15c

Basileios, Admonitio ad filium Spiritualem

8. / 9. Jh.

Fulda

ca. 50 Griffelglossen

(ofrk.)

H. Meritt, *AJPh.* 55 (1934) S. 234f.

1 Federgl

P. Lehmann, *PBB* 52 (1928) S. 168

36

Berlin, SBPK Ms. Hamilt. 542 + Rom, BAV Reg. lat. 348

Prudentius, Werke

9. / 10. Jh.

St. Gallen

Gegen 1000 Griffelglossen, viele gekürzte

obdt. alem.

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b

A. Nievergelt, Rekurrenz

A. Nievergelt, Relativpronomina

19 Federgll.

StSG IV, S. 345

H. Thoma, PBB 85 (1963) S. 232f.

B. Hertenstein, Joachim v. Watt, S. 152, Anm. 101

56

Berlin, SBPK Ms. theol. lat. 2° 480

Gregor d. Gr., Homiliae in Ezechielem

Anfang 9. Jh., dt.-ags. Missionsgebiet

Amorbach

2 Griffelglossen

(?)

H. Mayer, Althochdeutsche Glososen: nachträge, S. 11

K. Siewert, in: R. Schützeichel, Addenda und Corrigenda (II) S. 77

E. Glaser, Sprachwissenschaft 28 (2003)

E. Glaser – A. Nievergelt, in: Entstehung des Deutschen, S. 125

61

Bern, Burgerbibliothek Cod. 89

Gennadius von Marseille, Liber ecclesiasticorum dogmatum

Anfang 9. Jh.

Elsass

30 Griffelglossen

alem.-bair.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 14-16

35 Federgll zu Canones Dionysio-Hadriana

StSG II, S. 87f.

1063

Budapest OSzK CLMAE 7

Vergilius, Opera

Ende 10. Jh., Werden

ca. 10 Griffelglossen

as.

Unediert. Hinweis: Niels Bohnert, Diss.; A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 312f.

Ed. Niels Bohnert, FS Gärtner, im Druck

ca. 500 Federglossen

as. und ahd.

Unediert. Hinweis: Niels Bohnert, Diss; A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 312.

Ed. Niels Bohnert, FS Gärtner, im Druck

104

Düsseldorf, ULB Ms. B 80

Gregor d. Gr., Homiliae in Evangelia

9. / 10. Jh., Essen

Essen

Viele der 58 Glossen mit Griffel

As.

J. H. Gallée, Altsächsische Sprachdenkmäler, S. 110-114

E. Wadstein, Kleinere altsächsische sprachdenkmäler, S. 62-65

H. Tiefenbach, in: R. Schützeichel, Addenda und Corrigenda (II) S. 118

105

Düsseldorf, ULB Ms. F 1

Prudentius, Werke

3. Drittel 9. Jh.

Essen

2 Griffelglossen

(?)

dazu 850 as. und ahd. Fdgl.

StSG II, S. 575-590

H. J. Gallée, Altsächsische Sprachdenkmäler, S. 132-149

E. Wadstein, Kleinere altsächsische sprachdenkmäler, S. 89-104

E. v. Steinmeyer, ADA 26 (1900) S. 202f.

StSG V, S. 105, Z. 18-34

Th. Stührenberg, Die althochdeutschen Prudentiusglossen der Handschrift Düsseldorf F 1, S. 40-72

110

Einsiedeln, Stiftsbibliothek Cod. 18

Adelpertus, Psalmenkommentar

Ende 8. Jh. / 8./9. Jh., Oberitalien

Einsiedeln

5 Griffelglossen

(?)

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 27. 2 Gl.

3 Grgl. unediert > Nievergelt 2014

130

Einsiedeln, Stiftsbibliothek Cod. 319

Chronologische Notiz

2. Hälfte 10. / Anfang 11. Jh., Einsiedeln

1 Griffelglosse

(?)

zusammen mit 1 Fdgl.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 28

149

Essen, Münsterschatzkammer Hs. 1

Evangeliar, Mt Mk Lc Io

um 800 nw. Austrasien od. NO-Frankreich

Essen

über 50 Griffelglossen

as.

A. Nievergelt und H. Tiefenbach, in Vorb.

168

Fulda, Dom-Museum Bonifatius 2 „Codex Ragyndrudis“

Dogmatische Schriften (Faustus Reiensis, Pseudo-Ambrosius), Isidor, Synonyma

1. H. 8. Jh., Luxeuil (od. in Mainz)

2 ahd. (?) Griffelglossen, 1 zu Reiensis, 1 zu Pseudo-Ambrosius

?

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 56

4 ae. Griffelglossen zu Isidor, Synonyma

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 56

172

St. Gallen, Stiftsarchiv Cod. Fab. X

Gregor d. Gr., Dialogi (III, 12 und III, 15)

1. H. 9. Jh. Pfäfers

2 Schwarzstiftglossen

? (alem.?)

A. Nievergelt, Nachträge zu den althochdeutschen Glossen (2012), Sprachwissenschaft 37/4 (2012) S. 383-385

1 Federglosse zu Gregor d. Gr., Moralia

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen. Nachträge, S. 31

256j (I)

St. Gallen, Stiftsbibliothek 2

Numeri, Deuteronomium

760-780, St. Gallen

52 Griffelglossen

alem.?

unediert.; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1514.

1 Fdgl.

unediert. Hinweis AN, Sprachwissenschaft 2011, S. 312

256j (II)

St. Gallen, Stiftsbibliothek 2

Act Apc, Caesarius episcopus arelatensis, Sermo sub Augustini nomine traditus Humilia de
nativitate domini (Augustinus. sermo app. 117, capp. 1-3, cap. 4 auctum).

760-780, St. Gallen

46 Griffelglossen

alem.?

unediert.; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1514.

1 Fdgl (Act)

unediert. Hinweis AN, Sprachwissenschaft 2011, S. 312

256k

St. Gallen, Stiftsbibliothek 6

Prolog Tobias

Letztes Viertel 8. Jh., Wohl St. Gallen

ca. 10 Griffelglossen

?

unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1515.

173

St. Gallen, Stiftsbibliothek 9

Bibelglossar, Könige

2. H. 9. Jh., wohl St. Gallen

St. Gallen

1 Griffelglosse + weitere ungedruckte

?

W. Stach, PBB 73 (1951) S. 272

178 Fdgl im Glossar.

StSG I, 321-325, 341-345, 356f., 367f., 375f., 382f., 390, 392f., 414f., 431, 555, 561f. – StSG V, S. 91, Z. 39, S. 49, Z. 42)

E. Schröter, Walahfrids deutsche Glossierung, S. 162-204.

256l

St. Gallen, Stiftsbibliothek 11

Hebräerbrief, Galaterbrief, Jesus Sirach, Apostelgeschichte

Vor 781, St. Gallen

ca. 15 Griffelglossen, 4 in angelsächsischen Runen geschrieben. + 1 vielleicht in Ogham
alem., St. Gallen, ca. 800

Die Runenglossen in A. Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, Stuttgart 2009, S. 34-53.

Die übrigen ahd. Grgll. noch unveröffentlicht.

256m

St. Gallen, Stiftsbibliothek 12

Makkabäer

Letztes Viertel 8. Jh., St. Gallen

Wenige (2) Griffelglossen

?

unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1515.

256n

St. Gallen, Stiftsbibliothek 14

Tobias

1. Drittel 9. Jh., St. Gallen

2 Griffelglossen

unediert; Hinweis zu einer Glosse A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1515.

175

St. Gallen, Stiftsbibliothek 40

I: Bibel, Isaias, Jeremias; (II: Hieronymus, Kommentar Mt-Ev, Glossen, Exzerpte)

I: 8. / 9. Jh. St. Gallen (?) / (II: 2. H. 9. Jh. St. Gallen)

St. Gallen

ca. 5 Griffelglossen in I

?

unediert. Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1501.

2 Fdgl ohne erkenntlichen Textbezug am o. Br.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 31f.

W. Stach, in: Liber Floridus, S. 13

176

St. Gallen, Stiftsbibliothek 44

Bibel, Ezechiel, Kleine Propheten, Daniel

760-780, St. Gallen, Reichenau od. Konstanz

St. Gallen

Wenige Griffelglossen

?

unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1501.

177

St. Gallen, Stiftsbibliothek 49

Lk-Ev.

2. H. 9. Jh., St. Gallen

3 Griffelglossen, 2 Röteltglossen, 2 weitere unentzifferte

?

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 32

179

St. Gallen, Stiftsbibliothek 70

Paulinische Briefe, Römerbrief

760-780, St. Gallen

ca. 90 Griffelglossen

alem.

Unediert. Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1501.

E. Glaser, Le tecniche d'iscrizione, S. 40 (1 Gl)

A. Nievergelt, Glossen zum Römerbrief, in: SchriftRäume, S. 158f. (1 Gl)

ca. 120 Federglossen zu Römerbrief / 2. Korintherbrief (davon noch unveröffentlichte Fdgl.)

StSG I, 758, 765f.

G. Baesecke, Der deutsche Abrogans, S. 10 (1 Gl.)

St. Sonderegger, Althochdeutsch in St. Gallen, S. 50 und 67 (exempl.)

L. Voetz, in: Althochdeutsch, I, S. 471, 474-498

256o

St. Gallen, Stiftsbibliothek 120

Hieronymus, Kommentar zu Daniel

Letztes Viertel 8. Jh. / Anfang 9. Jh., St. Gallen

ca. 15 Griffelglossen

?

unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1515.

184

St. Gallen, Stiftsbibliothek 126

Hieronymus, Komm. zu Mt-Ev.

2. H. 8. Jh., St. Gallen

ca. 10 Griffelglossen

?

unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1502.

2 Fdgl, 9. Jh.

1 Fdgl unediert

CLA VII, S. 22, Nr. 910 (1 GI)

188

St. Gallen, Stiftsbibliothek 136

Prudentius

Mitte 9. Jh.? St. Gallen (?)

ca. 15 Griffelglossen

Grgll. unediert; Hinweis BStH II, S. 1646 (A. Nievergelt 2014)

Dazu 66 Fdgl. + 1 air.

65 Fdgl. bei StSG II, 484f., Hattemer I, 270-272, 1 davon air. > 64.

2 Fdgl. neuentdeckt Sept. 2013. Edition:

Dominik Kiser, Die Federglossen des Codex Sangallensis 136, S. 11-13, 23f.

> Hinweis A. Nievergelt 2014

Air. Fdgl(1).

W. Schulze, Zu den altirischen Glossen, ZCP 17 (1928) 102-106, hier: 103.

Zahlreiche lat. Grgll.

unediert. Hinweis > A. Nievergelt, in: FS E. Tresp, S. 62.

191

St. Gallen, Stiftsbibliothek 159

Origenes, Homilien zum Canticum Canticorum

2. Drittel 9. Jh., St. Gallen

1 Griffelglosse

?

Unediert. Erwähnung folgt in > A. Nievergelt, Nachträge zu den althochdeutschen Glossen (2013), Sprachwissenschaft 2013.

19 Fdgll (1 zu Origenes, 18 zu Hieronymus, Briefe (z. T. von Ekkehart IV))

StSG II, S. 326f., 336

194

St. Gallen, Stiftsbibliothek 168

Augustinus, Sermones

Anfang 9. Jh., St. Gallen

1 Griffelglosse

alem.

Ivan Schuler, Die althochdeutschen Glossen Ekkeharts IV., S. 65f.

(A. Nievergelt, Zur gegenwärtigen Quellen- und Editionsfrage, Sprachwissenschaft 2011, S. 313)

1 Fdgl

(Ekkehart IV)

StSG II, S. 40

197

St. Gallen, Stiftsbibliothek 183

Cassian, De constitutione ceonobiorum libri XII

Anfang 9. Jh., St. Gallen

Wenige Griffelglossen

?

unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1503.

29 Fdgl in Textglossar zu Cassian, Institutiones, 11. Jh.

alem.

StSG II, S. 154f.

256q

St. Gallen, Stiftsbibliothek 185

Quodvultus (Pseudo-Prosper von Aquitanien), Liber promissionum et praedictorum Dei

Letztes Viertel 8. Jh., St. Gallen

ca. 6 Griffelglossen

?

1 ahd. Runenmarginalie

Marginalie: A. Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 59-65

Griffelglossen: unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1515.

256aa

St. Gallen, Stiftsbibliothek 188

Maximus Taurinensis Homilien, Ambrosius De Sacramentis

700 – 1. H. 8. Jh., Italien (??) oder burgundisches Zentrum

spätestens im 9. Jh. in St. Gallen

Wenige Griffelglossen

?

Unediert. Hinweis Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 68

1 Glosse in Nievergelt, Mistakes, S. xx

1 vielleicht ae. runische Marginalie

Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 66-68

199

St. Gallen, Stiftsbibliothek 193

Caesarius von Arles, Homilien

8. / 9. Jh. rät. od. alem. Skriptorium

St. Gallen

ca. 8 Griffelglossen (wohl etwas mehr)

Unediert; Hinweis A. Nievergelt, Zur gegenwärtigen Quellen- und Editionsfrage, Sprachwissenschaft 2011, S. 313.

40 Fdgl. in Textglossar zu Caesarius v. Arles, Homilien

StSG II, S. 81f.

256af

St. Gallen, Stiftsbibliothek 194

Caesarius von Arles Homilia, Isidor von Sevilla Synonyma

1. H. 8. Jh., Südfrankreich od. Spanien (Darunter Schrift von ca. 700)

1 (2?) Griffelgosse

?

Unediert. Hinweis Nievergelt, Sprachwissenschaft 36/4 (2011) S. 313

256ah

St. Gallen, Stiftsbibliothek 195

Liber Ferrandi diaconi ecclesiae Cartaginensis ad Reginum comitem

1. H. 9. Jh., St. Gallen

1 (2?) Griffelglosse(n)

?

Unediert. Hinweis Nievergelt, Sprachwissenschaft 37/4 (2012) S. 377

256s

St. Gallen, Stiftsbibliothek 212

Gregor der Grosse, Homilien

3. Drittel 8. Jh. St. Gallen (auf 5. Jh. Palimpsest)

27 Griffelglossen

?

Griffelglossen: Unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1516.

256ai

St. Gallen, Stiftsbibliothek 213

Palimpsest-Handschrift: Lucius Caelius Firmianus Lactantius, *Divinae institutiones*; *Dialogi* von Gregor dem Grossen etc.

8. Jh., St. Gallen, auf 5. Jh., Italien

Wenige Wörter mit ungeklärtem allfälligem Textbezug

?

Unediert. Hinweis Nievergelt, *Sprachwissenschaft* 37/4 (2012) S. 378

204

St. Gallen, Stiftsbibliothek 216

Gregor d. Gr., Regula pastoralis

8./9. Jh. wohl in St. Gallen

St. Gallen

ca 7 Griffelglossen

?

Unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1504

1 Glosse in Nievergelt, in: FS Tresp, S. 65.

10 Federgll.

alem.

StSG II, S. 243

F. Cirimele, Le glosse antico alto tedesche alla Regula Pastoralis nei Codices St. Galli 216, 217, 218, 219, S. 35-57.

1 Federglosse unediert

205

St. Gallen, Stiftsbibliothek 217

Gregor d. Gr., Regula pastoralis

Ende des 8. Jh. wohl in St. Gallen

St. Gallen

14 Griffelglossen

alem.

2 Federgll.

alem.

H. Meritt, *AJPh* 55 (1934) S. 233 (1 Fdgl., 8 Grgll.)

F. Cirimele, *Le glosse antico alto tedesche alla Regula Pastoralis nei Codices St. Galli 216, 217, 218, 219, S. 67-105. (+ 1 Fdgl., + 6 Grgll.)*

207

St. Gallen, Stiftsbibliothek 219

Gregor d. Gr., Regula pastoralis

2. Viertel 9. Jh. vielleicht in St. Gallen

St. Gallen

56 Griffelglossen, z. T. in bfk-Geheimschrift

alem.

A. Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 89-122.

13 Federgll.

alem.

StSG II, S. 243

F. Cirimele, Le glosse antico alto tedesche alla Regula Pastoralis nei Codices St. Galli 216, 217, 218, 219, S. 140-173.

85 lat. Grgll. z. T. in bfk-Geheimschrift

A. Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 122-125.

ca. 300 unentzifferte: A. Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 126-135.

256t

St. Gallen, Stiftsbibliothek 220

Gregor der Grosse, Regula pastoralis

10. Jh., Unbekannt, wohl nicht in St. Gallen

ca. 10 Griffelglossen

? (eher spät)

Griffelglossen: unediert; Hinweis auf 1 Gl. in A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1516.

Edition durch Fernanda Cirimele und Andreas Nievergelt geplant.

256u

St. Gallen, Stiftsbibliothek 221

Gregor der Grosse, Homiliae in evangelia, – und andere patristische Texte

2 Hälfte 8. Jahrhundert im westlichen Alemannien od. östl. Burgund (Bischoff), unter burgundischem od. irischem Einfluss (Bruckner) (Müstair?)

18 Griffelglossen

?

Griffelglossen: unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1516.

256v

St. Gallen, Stiftsbibliothek 225

Exzerpte aus Isidor u. a.

St. Gallen, 760-797

Ahd. Griffelglossen? 2 Runenmarginalien (1 davon ein PN)

?

Griffelglossen: unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1516.

Runen: A. Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 56-58.

256w

St. Gallen, Stiftsbibliothek 227

Isidor, De ecclesiasticis officiis

8. / 8.-9. Jh. Herkunft unklar (Verona? Nördl. der Alpen?)

1 Griffelglosse

Wohl alem., um 800.

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, in ZDPh 129 (2010) 1-48, hier: 39-41.

256aj

St. Gallen, Stiftsbibliothek 228

Isidor, Sententiae

Letztes Viertel 8. Jh., St. Gallen

1 Griffelglosse

?

Unediert. Hinweis Nievergelt, Sprachwissenschaft 37/4 (2012) S. 378

256ak

St. Gallen, Stiftsbibliothek 230

Exzerpte Isidor, Augustinus, Hieronymus

St. Denis (Paris) ?, um 800

1 Griffelglosse

? (Doppel-Kürzung?)

Unediert. Hinweis Nievergelt, Sprachwissenschaft 37/4 (2012) S. 378

256x

St. Gallen, Stiftsbibliothek 238

Etym. Wörterbuch, Hieronymus, Prolog zu Gn, Exzerpte aus Heptateuch

760-780, St. Gallen, Winithar

3 Griffelglossen

?

Griffelglossen: unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1517.

256am

St. Gallen, Stiftsbibliothek 258

Kommentar des Alkuin von York zum Johannes-Evangelium

Möglicherweise Gegend von Reims, Mitte 9. Jh.

2 Griffelglossen

?

Unediert. Hinweis Nievergelt, Sprachwissenschaft 38/4 (2013) S. ?

256ag

St. Gallen, Stiftsbibliothek 553

Gallus-Vita

9. / 10. Jh., St. Gallen

1 (?) Griffelglosse(n)

?

Unediert. Hinweis Nievergelt, Sprachwissenschaft 36/4 (2011) S. 313, 317

233

St. Gallen, Stiftsbibliothek 557

Martinellus

Sulpicius Severus, Dialogi (3, 14,1)

9. Jh, wohl St. Gallen (?)

St. Gallen

1 Griffelglosse (vielleicht noch eine weitere)

?

unediert. > Nievergelt, Benutzerspuren in Ekkehart-Codices, Wien 2014, S. xx

Sprachwissenschaft 2014

2 Federglossen, eine davon teilweise Ekkehart zugeschrieben.

Alem.

StSG II, S. 760

U. Thies, Die volkssprachige Glossierung der Vita Martini, S. 471-474.

256y

St. Gallen, Stiftsbibliothek 567

Letztes Viertel 8. Jh. (9. / 10.; Palimpsest, auf 6. Jh.) Rätien, Oberitalien, kaum in St. Gallen

Vitae Sanctorum

Wenige Griffelglossen

?

Griffelglossen: unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1517.

236

St. Gallen, Stiftsbibliothek 579

Athanasius, Vita S. Antonii

9. Jh., St. Gallen

ca. 10 Griffelglossen

?

Grgll. : unediert. > Nievergelt, Sprachwissenschaft 2014

2 Federglossen (völlig unsicher ob von Ekkehart)

StSG II, 736

Dazu ein Mehrfaches an lateinischen Grgll. (ca. 30)

256ad

St. Gallen, Stiftsbibliothek 671

Collectio Canonum Dionysio Hadriana

820-830, Mitte 9. Jh., St. Gallen

1 (?) Griffelglosse

?

Dazu 1 Federglosse

Beide unediert. Hinweis Nievergelt, Sprachwissenschaft 36/4 (2011) S. 312f., 317f.

256z

St. Gallen, Stiftsbibliothek 818

Kategorien und Hermeneutik des Aristoteles, lat. v. Boethius, dt. v. Notker

St. Gallen, 11. Jh.

1 Griffelglosse (gilt gem. BSt als Glosse, anders EG AN in BStH)

GSp I, S. LIX

E. Glaser – A. Nievergelt, Griffelglossen, in BStH I, S. 202-229, hier: 203f. und Anm. 6

247

St. Gallen, Stiftsbibliothek 876

Donat, Ars maior

Ende 8. Jh. St. Gallen

St. Gallen

5 Griffelglossen

?

unediert; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1509

12 Fdgl (eine unveröffentlicht; Hinweis A. Nievergelt, St. Galler Glossenhandschriften, in BStH II, S. 1509, Anm. 215).

StSG II, S. 159

248

St. Gallen, Stiftsbibliothek 877

Sedulius, Werke

8. / 9. Jh. Bodenseegebiet

St. Gallen?

Wenige Griffelglossen

?

unediert; > A. Nievergelt, Nachträge (2014)

13 Fdgl zu Pseudo-Hippocrates, Ars medicinalis

StSG II, S. 159

256g

St. Gallen, Stiftsbibliothek 914

Regula Benedicti

1. Drittel 9. Jh.

St. Gallen

1 Griffelglosse

?

Unediert. Hinweis > A. Nievergelt, Nachträge (2014)

256h

St. Gallen, Stiftsbibliothek 915

Regula Benedicti

Mitte 9. Jh. St. Gallen

St. Gallen

1 Griffelglosse

?

unediert. Hinweis A. Nievergelt, Zur gegenwärtigen Quellen- und Editionsfrage (2011), S. 313.

256ab

St. Gallen, Stiftsbibliothek 916

Regula Benedicti

Nach 799, Anfang 9. Jh., St. Gallen

1 (?) Griffelglosse(n)

alem.

A. Nievergelt, Mistakes, in: Wolfgang Behr (Hg.), *Idea of writing*, Einsiedeln 2010, erscheint vielleicht 2013

255 (III)

St. Gallen, Stiftsbibliothek 1394, II / III + St. Gallen, Kantonsbibliothek, Vadianische Sammlung, Ms. 70a

Evangeliar, Mt

Italien 5. Jh., letztes Blatt 7. Jh.

St. Gallen

53 Griffelglossen

alem.

R. Gamper, Ph. Lenz, A. Nievergelt, Die Vetus latina Fragmenta aus dem Kloster St. Gallen, S. 43-55.

3 Wörter in federprobenähnlichen Gll

alem.?

StSG IV, S. 461

R. Gamper, Ph. Lenz, A. Nievergelt, Die Vetus latina Fragmenta aus dem Kloster St. Gallen, S. 57.

12 Wörter in interlinearversionsähnlicher Glossierung Io-Ev.

alem.

G. Scherrer, Verzeichniss Vadiana, S. 30f.

StSG IV, S. 304

L. Voetz, in: Grammatica ianua artium, S. 188f.

R. Gamper, Ph. Lenz, A. Nievergelt, Die Vetus latina Fragmenta aus dem Kloster St. Gallen, S. 56.

256al

St. Gallen, Stiftsbibliothek 1398b

Genesis

1. H. 9. Jh., St. Gallen?

St. Gallen

2 Griffelglossen

obd.

Unediert. Hinweis Nievergelt, Sprachwissenschaft 38/4 (2013) S. ?

298 (I)

Karlsruhe, BL Aug. CXI

Abrogans

1. Viertel 9. Jh., Süddeutschland (Reichenau?)

2 Griffelinträge

alem.

J. Splett, PBB 94 (Halle 1974) S. 77

(2920 Fdgl. im Abrogans)

325

Kassel, UB LBU MB 2° Ms. astron. 2

Leviticus

1. Drittel-Mitte 9. Jh., Fulda

1 Griffelglosse

(o)frk. ?

P. Lehmann, Fuldaer Studien, S. 53

32 Fdgll zu Beda, De temporum ratione. 3 Einzelwörter in kalendarischen Notizen

StSG II, S. 47; IV, S. 226

330

Kassel, UB LBU MB 2° Ms. theol. 32

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

2. H. 8. Jh., Fulda

4 Griffelglossen (+ unentzifferte)

ofrk.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 128 (1 Grgll.)

K. Siewert, Glossenfunde, S. 37f (3 weitere Grgll.)

K. Wiedemann, Manuscripta theologica. Die Handschriften in Folio, S. 39

2 (3?) Fdgl.

StSG IV, S. 330

334

Kassel, UB LBU MB 2° Ms. theol. 65

Hegesippus, De bello Iudaico

6. Jh., Norditalien, über England nach Fulda

2 Griffelglossen (+ unentzifferte)

?

Dazu 2 ae. Griffelglossen

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 51

335

Kassel, UB LBU MB 4° ms. theol. 1

Collectio canonum Dionysio Hadriana

1. Drittel, 9. Jh., Maingegend

1 Griffelglosse (+ lat. und unentzifferte)

?

J. Hoffmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 128

W. Stach, in: Liber Floridus, S. 14

K. Siewert, Glossenfunde, S. 39

336

Kassel, UB LBU MB 4° ms. theol. 6

Briefe Bischof von Toledo – Bischof Quiricus von Barcelona?

8./9. JH., Fulda

Griffeleinträge als isolierte Wörter in Einträgen (?)

?

K. Wiedemann, *Manuscripta theologica* (erschieden?)

1 Fdgl. zu Julian von Toledo, *Prognosticon futuri saeculi* (wohl ohne Textbezug)

P. Lehmann, PBB 52 (1928) S. 169

338

Kassel, UB LBU MB 8° ms. theol. 5

Caesarius von Arles, Homilien

8. Jh., Nordostfrankreich

6 Griffelglossen (+ 5 unentzifferte)

Ofrk.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 126f.

K. Wiedemann, Manuscripta theologica (erschienen?)

K. Siewert, Glossenfunde, S. 39

W. Stach, Liber Floridus, S. 14

340

Kiel, UB Cod. MS. KB 145

Prudentius, Cathemerinon, Hamartigenia

Anfang 11. Jh. (1012-1014 od. um 1000), Augsburg

3 Griffelglossen (2 zu Cathemerinon, 1 zu Hamartigenia)

bair. (einz. alem.?)

B. Kölling, Kiel UB. Cod. MS. K. B. 145, S. 77, 134

275 Fdgl., 11. Jh.

StSG II, S. 478-483, B. Kölling, Kiel UB. Cod. MS. K. B. 145, S. 69-142

355

Köln, Erzbischöfliche Diözesan- und Dombibliothek Hs. 213

Canones, Conc. Sard.

Anf. 8. Jh, Northumbrien od. Echternach

1 Griffelglosse

frk. (mfrk., nfrk., rhfrk.)

Mitte 8. Jh.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 43

1 ae. Griffelglosse

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 43

1 lat. Grgl.

E. Glaser, Le tecniche d'iscrizione, S. 41

363

Leiden, Bibliotheek der Rijksuniversiteit Burm. q. 3

Prudentius, Hymnus in honorem sanctorum martyrum Emeterii et Chelidonii
Calagurritanorum (Peristephanon)

2. V. 9. Jh., wohl Saint-Denis

Wenige (3-4) Griffelglossen

? (ahd.?)

Unediert. Hinweis E. Glaser – A. Nievergelt, Althochdeutsche Griffelglossen:
Forschungsstand und Neufunde, in: A. Greule u. a. (Hg), Entstehung des Deutschen, FS H.
Tiefenbach 60, Heidelberg 2004, S. 121.

1 Federglosse zu Peristephanon X, 808 (1. H. 10. Jh.)

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 45

467

München, BSB Clm 3731

Gregorius Magnus, Homiliae in Evangelia

Ende 8. Jh, Würzburg (?)

Ca. 150 Griffelglossen

?

Unediert. Hinweis BStH 1, S. 1216, Anm. 49 (3 Gl. ediert)

4 Federgll, davon 2 zu Gr. d. Gr., 2 in Federproben

Nach BStK (< Seebold) im ausgehenden 8. Jh. eingetragen

StSG V, S. 64; Nachträge B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 155

468

München, BSB Clm 3747

Pseudo-Hieronymus, Breviarium in psalmos

2. V. 9. Jh., Regensburg

Augsburg (15. Jh.)

2 Griffelglossen (+ unentzifferte)

?

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 49

K. Siewert, Glossenfunde, S. 79

(H. Götz, PBB 82 Sonderband (Halle 1961) S. 79 =?)

W. Stach, Liber Floridus, S. 14

1 Federglosse isoliert (lat.-dt.), 10. Jh.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 49

477

München, BSB Clm 4542

Gregorius Magnus, Homiliae in Evangelia

Anf. 9. Jh., mögl.weise Benediktbeuren

etwa 650 Griffelglossen (davon ca. 250 nicht entziffert. Zudem weitere vorhanden.) Viele abgekürzte. Unterzeilig

bair.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 51-68

K. Siewert, Glossenfunde, S. 79

W. Stach, Liber Floridus, S. 14

8 Federglossen

StSG V, S. 27

478

München, BSB Clm 4549

Cassian, Collationes

8. / 9. Jh. Benediktbeuren (od. Kochel?)

6 Griffelglossen

?

H. Thoma, PBB 85 (Halle 1963) S. 222

W. Stach, Liber Floridus, S. 14

479

München, BSB Clm 4554

Vitae et passiones sanctorum: Passiones S. Juliani et sociorum eius / Passiones S. Agathae et Agnetis

3. V. 8. Jh. Benediktbeuren

3 Griffelglossen (2 zu Pass. S. Juliani), 8. Jh. / um 800

?

H. Meritt, *AJPh* 55 (1934) S. 232

482

München, BSB Clm 4564

Alanus von Farfa, Homiliar, Leo der Grosse

8. / 9. Jh.; nach B. Bischoff 2. od. 3. Jahrzehnt 9. Jh., Benediktbeuren (od. Kochel?)

8 Griffelglossen

bair.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 387-390

Hinweis: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 312f., 318, Anm. 65.

2 Federglossen

bair.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 68f. (1 Fdgl)

W. Stach, Liber Floridus, S. 14 (1 Fdgl.)

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 391

710at

München, BSB Clm 4566

Evangelia (Lc 6?)

ca. 1. / 2. Viertel 9. Jh., Benediktbeuren

1 Griffelglosse (unklarer allfälliger Textbezug)

?

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

488

München, BSB Clm 4614

8. / 9. Jh., Benediktbeuren (od. Kochel?)

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

50 Griffelglossen (BStK „überwiegend“ =?) (+ weitere unentzifferte)

?

StSG V, S. 27

B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 156f.

H. Thoma, PBB 85 (Halle 1963) S. 243

501

München, BSB Clm 6220

1. und 2. Samuel; 1. und 2. Könige

2. V. 9. Jh., Freising

11 Griffelglossen (21 Wörter)

odt. (bair.?)

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 70 (1 Gl.)

W. Stach, Liber Floridus, S. 14

K. Siewert, Glossenfunde, S. 79

O. Ernst, Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts, S. 100-117

10 Federglossen

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 70 (1 Gl.)

O. Ernst, Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts, S. 100-117

503

München, BSB Clm 6225

Judith

811/12-836, Freising; z. T. 5. Jh., Frankreich ? / Italien ?

ca. 5 Griffelglossen

Unediert. Hinweis: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 313

112 Federglossen

bair.

StSG I, S. 470f., 474, 480, 486, 490-492, 501-508

506

München, BSB Clm 6233

Kommentar zu Matthäus

Letztes Drittel 8. Jh., Tegernsee (od. Umgebung)

1 Griffelglosse

K. Siewert, *Glossenfunde* (2 Gll.; Seebold, *Wortschatz 8. Jh.*: 3 lesbare Gll. (??))

E. Glaser, A. Nievergelt, in: *Entstehung des Deutschen*, S. 125 (Aberkennung einer der Gll. bei Siewert)

Neuedition: *BStH 2*, S. 1413, Anm. 44.

Eingeritzte Namen:

B. Bischoff, *Schreibschulen I*, S. 137

BStH 1, S. 204, Anm. 7

710af

München, BSB Clm 6239

Iudith

um 800, Südbayern

6 Griffelglossen (+ 4 unidentifizierte)

Ende 8. Jh. / Beginn 9. Jh., bair.

Michael Kuster, Die althochdeutschen Griffelglossen im Codex Clm 6293, Unveröffentlichte Proseminararbeit, Universität Zürich 2009

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 321-324

(Hinweis: BStH 1, S. 17; 2, 1651, 1655)

514

München, BSB Clm 6263

Gregorius Magnus, Homiliae in Evangelia

815-825, Freising

45 Griffelglossen (58 Wörter)

bair. ab 10. Jh.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 72 (9 Gll.)

O. Ernst, Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts, S. 147-194

11 Federglossen

obdt. ab 10. Jh.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 72 (7 Gll.)

O. Ernst, Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts, S. 205-213

lat. Grgll. : O. Ernst, Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts, S. 195-201

515 (II)

München, BSB Clm 6267

Augustinus, De civitate Dei

um 800, Freising

1 Griffelglosse

?, wohl Freising

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 394

(BStK-Nr. 515 (I): 1 Fdgl., 11. Jh. Freising; StSG V, S. 49)

516

München, BSB Clm 6272

Hieronymus, Kommentar Matthäus-Ev.

810-820, Freising

40 Griffelglossen (OE)

H. Meritt, *AJPh* 55 (1934) S. 232

E. Herrmann, *Scriptorium* 18 (1964) S. 273

Hinweis auf Berichtigungen: E. Glaser, *Probleme der Edition althochdeutscher Texte*, S. 10

O. Ernst, *Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts*, S. 274-323

26 lat. Griffelglossen:

O. Ernst, *Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts*, S. 323-347

(Gl. Nr. 6 bei Oliver S. 280 *qitv* ist lat.: exitv)

518

München, BSB Clm 6277

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

Anf. 9. Jh., Freising

63 Griffelglossen und 24 Schwarzstiftglossen

StSG II, 163

B. Bischoff, PBB 58 (1928) S. 158f.

Hinweis auf Berichtigungen: E. Glaser, Probleme der Edition althochdeutscher Texte, S. 10

(A. Nievergelt, unveröff. Seminararbeit, 49 Gll.)

O. Ernst, Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts, S. 431-499

5 lat. Grgll.: O. Ernst, Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts, S. 500-504

ca. 850 Federglossen, bair.; StSG II, S. 162-176

710ak

München, BSB Clm 6279

Gregorius Magnus, Moralia III

764-783, Freising

2 Griffelglossen

um 800? Unikale Graphie für Lautverschiebungs-s.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 395f.

521

München, BSB Clm 6293

Gregor Magnus, Dialogi (Exzerpte)

um 800, Freising

ca. 250 Griffelglossen

bair.

H. Meritt, *AJPh* 55 (1934) S. 228-232

W. Schulte, *Die althochdeutsche Glossierung der Dialoge Gregors des Grossen*, S. 144-241

Hinweis: O. Ernst, *Die Griffelglossierung in Freisinger Handschriften des frühen 9. Jahrhunderts*, S. 47f.

Neuedition durch O. Ernst geplant.

3 Federglossen: 2 zu Ephraem der Syrer, 1 zu Gregor, Dial.: *StSG V*, S. 25, 27

710al

München, BSB Clm 6297

Gregorius Magnus, Moralia IV

764-783, Freising. Schreiber Peregrinus

2 Schwarzstiftglossen

um 800? bair.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 398-400

523

München, BSB Clm 6300

Gregorius Magnus, Moralia in Iob (II, 48-V)

Ende 8. Jh., Italien od. Schweiz, noch vor 800 in Freising

448 Griffelglossen (100 davon unsichere)

bair.

Ende 8. Jh. od. Anf. 9. Jh. in Freising eingetragen

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 74-79

E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 104-354

unidentifizierte: E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 354-374

710am

München, BSB Clm 6302

Pseudo-Isidorus, Liber de ordine creaturarum XV

Ende 8. Jh., Freising

2 Griffelglossen (davon 1 ohne erkennbaren Textbezug)

(800?)

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 401f.

524

München, BSB Clm 6305

Hieronymus, Kommentar Matthäus-Ev.

8. / 9. Jh., Freising

43 Griffelglossen (+ unentzifferte)

bair.

9. Jh., z. T. 10. Jh.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 80f.

K. Siewert, Glossenfunde, S. 84-87

E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 489-517

unentzifferte: E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 518-529

lat. Grgll.: E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 532-547

525

München, BSB Clm 6308

Orosius, *Historia adversus paganos*

2. H. 8. Jh., Freising

35 Griffelglossen (+ unentzifferte)

bair. 1. H. 9. Jh.

W. Stach, PBB 73 (1951) S. 347

E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 570-577

A. Nievergelt, Die althochdeutsche Orosius-Rezeption, in: M. Ferrari (Hg.), *Orosius im Mittelalter*, S. xx

nicht identifizierte: E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 577-580

A. Nievergelt, Die althochdeutsche Orosius-Rezeption, in: M. Ferrari (Hg.), *Orosius im Mittelalter*, S. xx

5 Federglossen, bair.:

W. Stach, PBB 73 (1951) S. 347

H. Mayer, *Althochdeutsche Glossen: Nachträge*, S. 82

E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 568-577

A. Nievergelt, Die althochdeutsche Orosius-Rezeption, in: M. Ferrari (Hg.), *Orosius im Mittelalter*, S. xx

11 lat. Griffelglossen:

E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 580-582

A. Nievergelt, Die althochdeutsche Orosius-Rezeption, in: M. Ferrari (Hg.), *Orosius im Mittelalter*, S. xx

710as

München, BSB Clm 6310

Homilien (Augustinus, De die sancto Paschae, De pascha)

1. H. (wohl 2. Viertel) 9. Jh., nähere Umgebung von Freising

3 Griffelglossen

?, wohl 9. Jh.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

526

München, BSB Clm 6312

Ambrosiaster, Quaestiones Veteris et Novi Testamenti

vor 784, Freising

15 Griffelglossen (+ unentzifferte)

obd., Beginn 9. Jh.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 82

E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 594-602

unidentifizierte: E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 602-605

lat. Griffelglossen: E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 605

528

München, BSB Clm 6324

Isidorus, De ecclesiasticis officiis

2. H. 9. Jh., Umgebung Freising

5 Griffelglossen

Obdt. (wohl bair.), noch 9. Jh.

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, ZDPh 129, S. 18f.

3 Federglossen und 6 Wörter in Federproben

StSG IV, 335, 4.9; IV, 526.3

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, ZDPh 129, S. 20-22

2 lat. Griffelglossen: A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, ZDPh 129, S. 19

529

München, BSB Clm 6325

Isidorus, De ecclesiasticis officiis

811/812-836, Freising

3 Griffelglossen (Skizzen zu den Glossarglossen)

bair.

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, ZDPh 129, S. 16

219 Federglossen (Glossar + 1 Textgl.), bair., frk. Spuren?

B. Docen, Nachrichten von einigen alten Handschriften, ABGL 7 (1806) S. 246-248

StSG II, S. 243-346

Farbstiftgl.: W. Stach, Liber Floridus, S. 14f., nicht nachweislich >

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, ZDPh 129, S. 16

530

München, BSB Clm 6355

Collectio Canonum Dionysio-Hadriana

2. Viertel 9. Jh., Freising

ca. 7 Griffelglossen

(bair.)

dazu ahd. Namen eingeritzt in bfk-Geheimschrift

Unediert. Hinweis A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 313, 318

710an

München, BSB Clm 6383

Eusebius Caesariensis, *Historia ecclesiastica*

Ende 8. Jh., Bodenseegebiet?

ca. 350 Griffelglossen

alem., bair., um 800, Anf. 9. Jh.

Unediert. Hinweis: A. Nievergelt, *Sprachwissenschaft* 2013, S. xx

710ao

München, BSB Clm 6393

Rufinus, Historia monachorum, Hieronymus, Vita S. Pauli, Athanasius, Vita s. Antonii

Ende 8. Jh., Freising

10 Griffelglossen (4 zu Rufinus, 2 zu Hieronymus, 4 zu Athanasius)

Ondt., 1. H. 9. Jh.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

1 Federglosse (Rufinus)

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

536

München, BSB Clm 6402

Letztes Viertel 8. Jh. Ganz unsicher: Verona. fol. 1r-18v in Freising im letzten Viertel des 8. Jh. ergänzt.

Juvenius, Evangeliorum libri quattuor

1 Griffelglosse (+ unentzifferte)

?, ae. nicht ausgeschlossen

Griffelskizzen zu ahd. Federglossen

Eingeritzte Personennamen

Andreas Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 182f.

22 Federglossen

StSG II, S. 350f., V, S. 103, 41-43

D. Ertmer, Studien zur althochdeutschen und altsächsischen Juveniusglossierung, S. 294-311.

Andreas Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 182f.

Lat. Grgll.:

Andreas Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 183.

544

München, BSB Clm 6433

Sententiae variae patrum (Florilegium Frisingensie), Isidorus, Synonyma

2. H. 8. Jh., Freising (Schreiber Peregrinus)

37 Griffelglossen (+ unentzifferte)

1. Drittel – bis 1. H. 9. Jh., bair.

Hinweis: W. Stach, Liber Floridus, S. 15

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 83

K. Siewert, Glossenfunde, S. 78

E. Glaser, Frühe Griffelglossierung aus Freising, S. 617-622

Andreas Nievergelt, Althochdeutsch in Runenschrift, S. 154-167

548

München, BSB Clm 9534

AT: II Sm, Rg IV

1. Fünftel 9. Jh., Regensburg, Schreiber Ellenhart

2 Griffelglossen (+ 1 unentzifferte)

1. H. 9. Jh., obdt.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 404f.

ca. 84 Federglossen

GSp I, S. LVIf.

StSG I, S. 406, 423, 443f., 456

Ahd. PN ON: StSG IV, S. 531

710ag

München, BSB Clm 12632

Isidorus, De ecclesiasticis officiis

810-820, in von Monsee abhängigem Kreis, vielleicht Monsee

12 Griffelglossen

1 mit Röteln ahd. PN

Anfang 9. Jh., andere später, dialektal undeutlich

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, ZDPh S. 34-38

710ap

München, BSB Clm 13038

Pelagius, In epistolas Pauli

um 800, Regensburg

5 Griffelglossen

obdt., bair.?, 10. / 11. Jh.?

1 eingeritzter ahd. PN

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

Lat. Griffelglossen: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

566

München, BSB Clm 14117

Ambrosius, Kommentar zu Lk-Ev

um 900, wohl St. Gallen

spätestens 993 in Regensburg

3 nicht vollständig entzifferte Griffeleintragungen mit ahd. Teilen

?

BStH 1, S. 216, Anm. 49

22 Federglossen

StSG II, S. 24f.

568

München, BSB Clm 14179

Pauli Epistulae

2. V. 9. Jh., Nordostfrankreich?, Ankunftsdatum in Regensburg umstritten

24 Griffelglossen (bei gekürzten ahd. Charakter nicht immer nachweisbar)

obdt.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 408-413

14 Federglossen

StSG I, S. 759, 762

710ah

München, BSB Clm 14197

Malachias

Letztes Viertel 8. Jh., Regensburg

2 Griffelglossen

noch 8. Jh. möglich, spätestens bis Ende 9. Jh., dialektal undeutlich

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 326f.

710aq

München, BSB Clm 14286

Augustinus, Tractatus in Io Ev.

um 800, 1. V. 9. Jh., Regensburg

2 Griffelglossen, + 1 vielleicht ahd. Griffleintragung

obdt. (?), wohl früh

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

23 lateinische Griffelglossen

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

575

München, BSB Clm 14364

Visio Baronti, Passion hl. Vitus

1. H. 9. Jh., Bayern

20 Gll., unter Fst.-Glossen einige Griffelglossen

?

B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 159f.

Hinweis auf Grgll.:

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 51, Anm. 24

A. Nievergelt, Farbstiftglossen, in: BStH 1, S. 235, Anm. 9

576

München, BSB Clm 14379

Gregorius Magnus, Homiliae in Evangelia

8. / 9. Jh., wahrsch. Murbach

92 Griffelglossen

?

B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 160-163

1 Federglosse

B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 162

577

München, BSB Clm 14386

Alanus de Farfa, Homiliar, pars aestivalis

3. Drittel 9. Jh., in od. um Regensburg

3 Griffelglossen

Ende 9. Jh., bair.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

1 Federglosse

W. Stach, Liber Floridus, S. 15

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 88

710ai

München, BSB Clm 14422

Collectio canonum Dionysio-Hadriana

1. Viertel 9. Jh., Süddeutschland, Schreiber Iob

ca. 10 Griffelglossen

?

Unediert. Hinweis: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 313, 317

Edition geplant A. Nievergelt mit Stephan Dusil

2 Federglossen

Unediert. Hinweis: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 312, 317

Edition geplant A. Nievergelt mit Stephan Dusil

584

München, BSB Clm 14425

Hieronymus, Kommentar zu Jeremias

8. / 9. Jh., Regensburg

37 (30?) Griffelglossen (darunter Fst.-Gll.?)

obdt.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 89f.

K. Siewert, Glossenfunde, S. 89-93

Lat. Grgll. Hinweis H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 89

590

München, BSB Clm 14461

Isidorus, De ecclesiasticis officiis

820-830, Freising

9 Griffelglossen, 5 Schwarzstiftglossen (+ 5 viell. ahd. Grgll.)

Grgll. obdt. (bair.), Fst-Gll frk.?

B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 164

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 25-30

52 Federglossen (davon 3 Federproben.) + 1 weitere Federprobe

2. H. 9. Jh., Regensburg

StSG II, S. 346f.

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 31

5 lat. Griffelglossen

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 30

lat. Federglossen A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 24, Anm. 111

596

München, BSB Clm 14510

Alkuin, De fide sanctae et individuae trinitatis, Invocatio ad ss. trinitatem, De trinitate

1. Viertel 9. Jh., Bayern

68 Griffelglossen

?

B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 164-166

E. Glaser, A. Nievergelt, in: Entstehung des Deutschen, S. 126

598

München, BSB Clm 14517

Collectio Canonum Dionysio-Hadriana

8. / 9. Jh., wohl noch im 8., Bodenseegebiet? (Südwestdt.-land, Schweiz, Ob.-Italien?), im 9. Jh. in Regensburg

26 Griffelglossen

obdt., Ende 8. Jh.

Unediert. Hinweis: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 313, 317f.

Edition geplant A. Nievergelt mit Stephan Dusil

1 Glosse in A. Nievergelt, Mistakes, S. xx

3 Federglossen

StSG II, S. 138

710av

München, BSB Clm 14653

Augustinus, In evangelium Iohannis (tract. XXX-LV)

2. H. 8. Jh., Regensburg

1 Griffelglosse

bair., wohl alt

Unediert. Geplant: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2014, S. xx

607

München, BSB Clm 14727

Theodulf von Orléans, Capitula ad presbyteros

Anf. 9. Jh., insular beeinflusstes Skriptorium nördl. Bayern (?)

3 Griffelglossen

?

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 93

W. Stach, Liber Floridus, S. 15

618

München, BSB Clm 15813

Alkuin, De fide sanctae et individuae trinitatis

1. Fünftel 9. Jh., St. Amand

2 Griffelglossen

obdt., 1 Gl. Anfang 9. Jh., 1 Gl. Ende 9. Jh.?

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 327f.

5 Federglossen

StSG II, S. 8

633

München, BSB Clm 18036

AT (Rg II – Oratio Salomonis)

1. Drittel 9. Jh., Oberitalien (Raum Verona?)

3 Griffelglossen

Hinweis: BStH 1, S. 220

Ed.: Andreas Nievergelt, Mistakes in Old High German Glosses: Blunders of Glossators or Classical Scholars?, in: W. Behr (Hg.), The Idea of writing, S. xx und Anm. x

Ca. 230 Federglossen + 1 unedierte

StSG I, S. 466, 528, 545, 557, 564-579

Andreas Nievergelt, Mistakes in Old High German Glosses: Blunders of Glossators or Classical Scholars?, in: W. Behr (Hg.), The Idea of writing, S. xx und Anm. x

635

München, BSB Clm 18092

Egino v. Verona, Homiliar; Pseudo-Augustinus, Pseudo-Chrysologus

Ausgehendes 8. Jh., wahrsch. Tegernsee

4 Griffelglossen

obdt. (bair.), früh im 9. Jh., andere 10. Jh.? (frühestens 9.)

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 330f.

1 Federglosse und 3 Federeinträge + 1 weitere Federglosse

StSG V, S. 68, 33f. 36

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 331

636

München, BSB Clm 18119

Haimo von Auxerre, Kommentare zu Paulinischen Briefen

2. Jahrzehnt 11. Jh., Tegernsee

1 Griffelglosse

?

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 333

7 Federglossen

bair.

StSG V, S. 23, 28

Ein paar lat. Grgll.: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 333

710aj

München, BSB Clm 18168

Pseudo-Hieronymus, Breviarium in Psalmos

Ende 8. Jh., Tegernsee

3 Griffelglossen

obdt, 2 früh, 1 später

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 335f.

1 Federglosse, eher spätahd.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 336

646

München, BSB Clm 18522b

Ambrosius, Kommentar zu Lk-Ev.

um 1000, Tegernsee

6 Griffelglossen, zumeist Skizzen für Federglossen (+ weitere)

bair.

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 780-782

16 Federglossen

bair.

StSG II, S. 25 (14 Fdgl.)

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 783

647

München, BSB Clm 18524b

Isidorus, De ecclesiasticis officiis, In libros veteris ac novi testamenti prooemia

826-836, Salzburg

51 Griffelglossen (49 zu DEO)

1 eingeritzter ahd. PN

A. Nievergelt, Irrgänger, Teufelskinder und unkeusche Spiele, ZDPh 128 3/2009, S. 326-341.

1 Federglosse

StSG IV, S. 334, 4

2 lat. Grgll: A. Nievergelt, Irrgänger, Teufelskinder und unkeusche Spiele, ZDPh 128 3/2009, S. 329, 334

650

München, BSB Clm 18547b

Sulpicius Severus, Vita S. Martini, Epistulae, Dialogi, Homilie, Gregor v. Tours, De historia francorum

um 1000, Tegernsee

416 Griffel- und Schwarzstiftglossen (+ 50 unsichere)

bair.

StSG II, 750, 16 und Anm. 13, 20; 725, Anm. 14, 36, 38.

U. Thies, Die volkssprachige Glossierung, S. 147f., 151, Anm. 1314, 201f.

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 165-625.

537 Federglossen (viele bfk und cgl)

bair.

StSG II, S. 747-758

U. Thies, Die volkssprachige Glossierung, S. 52-307

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 678-720

101 lat. Grgll.: A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 144 + Anm. 37 (Angaben zur Edition, S. 165-625)

652

München, BSB Clm 18550a

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

Kurz vor 800, Tegernsee (?)

20 Griffelglossen, darunter auch Fst.-gll.

obdt.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 97f.

bair. (mit alem. Einfluss?)

85 Federglossen + 280 Glossen in Textglossar

StSG II, S. 218f., 220-224

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 97f.

653

München, BSB Clm 18556a

Joannes Cassianus, Collationes, pars tertia

um 1000, Tegernsee

145 Griffel- und Farbstiftglossen (etliche nicht ausreichend entziffert)

bair., um 1000 od. im 11. Jh.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge: S. 99-103

zu Fst.: A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 783f.

ca. 200 lat. Griffel- und Farbstiftglossen, nicht ediert

656

München, BSB Clm 18764

Boethius, Institutio arithmetica

Ende 10. Jh., Feuchtwangen? von Froumund und Schülern?

1. Griffelglosse (Skizze zu Federglosse)

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 338

6 Federglossen

StSG V, S. 24

Ein paar Griffelskizzen zu lat. Federglossen: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 338

657

München, BSB Clm 18765

Boethius, De consolatione philosophiae

Mitte 9. Jh., westdeutscher Raum

116 Griffelglossen

obdt., bair.; noch 9. Jh. / Ende 10. Jh.

A. Nievergelt, in *Oxforder Boethius-Glossen-Projekt* (2014?)

Hinweis: BStK 3, S. 1245; A. Nievergelt, *Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b*, S. 788-790.

86 Federglossen, bair., im 11. Jh. eine 3. Viertel 11. Jh.

StSG II, S. 72f.; IV, S. 249

(SchG)

A. Nievergelt, *Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b*, S. 790.

A. Nievergelt, in *Oxforder Boethius-Glossen-Projekt*

658

München, BSB Clm 18922

Prudentius, Werke

Ausgehendes 10. Jh. südwestdeutscher Raum, im 11. Jh. in Tegernsee

15 Griffelglossen (+ 3 unentzifferte)

11. Jh.

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 791f.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 340-346

ca 160 Federglossen + 1 weitere

StSG II, S. 474-477

eine weitere: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 346

659

München, BSB Clm 19162

Vita hl. Walburga

Ende 10. Jh., Tegernsee

2 Griffelglossen

obdt.

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 784f.

48 Federglossen (BStK: wahrscheinlich noch 10. Jh. in Tegernsee)

StSG II, S. 743, 744, 761, 762, 766

677

München, BSB Clm 21525

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

Anfang 9. Jh., wohl Freising

ca. 100 Griffelglossen

?

Unediert. Hinweis: E. Glaser, A. Nievergelt, in: Entstehung des Deutschen, S. 122

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 382

Geplant A. Nievergelt, zus. mit Clm 3731 und 6383

ca. 200 Federglossen

bair., wohl Anf. 9. Jh.

StSG II, S. 177-192

693

München, BSB Clm 27152

Pastoralis liber; Gregorius Magnus, Regula pastoralis

Anf. 9. Jh., frühestens 816, südbayerischer Raum

ca. 6 Griffelglossen

?

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 105. 2 Gl.

4 Gl. unediert. (Hinweis AN, Sprachwissenschaft 2014)

10 Federglossen

StSG II, S. 242, S. 360

Weitere unentzifferte Grgll.

695

München, BSB Clm 28118

Benedikt von Aniane, Regulae monasticae

Wohl vor 821, Kornelimünster (?)

2 Griffelglossen

Md., im frühen 10. Jh. eingetragen

K. Grubmüller, ADA 79 (1968) S. 105

2 lat. Griffelglossen

K. Grubmüller, ADA 79 (1968) S. 105

699

München, BSB Clm 29354/1

Donatus, Ars maior

10. Jh., Schäftlarn

1 Griffelglosse (zweifelhaft ahd.)

?

Hinweis: B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 167

Ed.: BStH 1, S. 220, Anm. 61

2 Federglossen

Hinweis: B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 167

705

München, BSB Clm 29083m

Dionysius Exiguus, Codex canonum

1. Viertel 9. Jh., Oberösterreich

2 Griffelglossen

?

B. Bischoff, PBB 52 (1928) S. 168

725 (II)

Oxford, BL Jun. 25

Murbacher Hymnen, Glossare (XX)

2. Viertel 9. Jh., Reichenau, früh nach Murbach

1 Griffelglosse

?

E. Krotz, Auf den Spuren des althochdeutschen Isidor, S. 455, Gl. 363

995 Federglossen

alem., alem.-frk.

StSG II, S. 49-51; IV, S. 1-25

E. Krotz, Auf den Spuren des althochdeutschen Isidor, S. 285-652, 690-695.

730

Oxford, BL Laud. lat. 92

AT (Deuteronomium, Josua, Richter, Ruth)

832-842, Fulda

19 Griffelglossen

am ehesten mfrk., nicht vor dem 10. Jh.

Hinweis: C. Moulin-Fankhänel, Glossieren an einem Ort, in: Mittelalterliche volkssprachige Glossen, S. 366

Claudine Moulin, Würzburger Althochdeutsch, Kap. C.III.3

105 Federglossen

Frk. (alle möglichen frk.-Zuweisungen)

StSG IV, S. 261, 262f., 264, 265

Claudine Moulin, Würzburger Althochdeutsch, Kap. C.III.2

733

Oxford, BL Laud. lat. 108

Römerbrief

1. Drittel 9. Jh., wahrsch. Würzburg

4 Griffelglossen (+ etliche unentzifferte)

ofrk.

Hinweis: C. Moulin-Fankhänel, Glossieren an einem Ort, in: Mittelalterliche volkssprachige Glossen, S. 366

Claudine Moulin, Würzburger Althochdeutsch, Kap. D.II.3

5 Federglossen (zu Pelagius, Prolog Paulusbriefe, Römerbrief)

P. Lehmann, Mitteilungen, II, S. 35

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 94

Claudine Moulin, Würzburger Althochdeutsch, Kap. D.II.3

735

Oxford, BL Laud. misc. 263

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

ca. 2. Viertel 9. Jh., Mainz

Mehrere Griffelglossen

?

Hinweis: C. Moulin-Fankhänel, Glossieren an einem Ort, in: Mittelalterliche volkssprachige Glossen, S. 364

Claudine Moulin, Würzburger Althochdeutsch

4 Federglossen

rhfrk. od. ofrk.

StSG IV, S. 330

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 73

Claudine Moulin, Würzburger Althochdeutsch

739c

Oxford, BL Laud. misc. 271

Gregorius Magnus, Homiliae in Evangelia

1. / 2. Viertel 9. Jh., Umkreis von Lorsch

Mehrere Griffelglossen

wohl 9. Jh.

Hinweis: C. Moulin-Fankhänel, Glossieren an einem Ort, in: Mittelalterliche volkssprachige Glossen, S. 366

774b

Paris, BN lat. 9389

Evangelia

um 690 od. um 700 in insularem Zentrum auf dem Kontinent, von Beginn 8. Jh. an in Echternach

12 Griffel- (+ Farbstift-?)glossen

dt., eine ae.?

J.-C. Muller, in: R. Schützeichel, *Addenda und Corrigenda (II)*, S. 67-69

E. Glaser, in: *Grammatica ianua artium*, S. 18

E. Glaser – C. Moulin-Fankhänel, in: *Die Abtei Echternach 698-1998*, S. 107f.

D. Ó Cróinín, in: *Die Abtei Echternach 698-1998*, S. 88 (Abweichungen zu Glaser)

1 Glosse ae? (CLA)

783 (I)

Prag, Metropolitní Kapitula U SV. Víta O 83

Sakramentar

Ende 8. Jh., Umkreis Verona

135 Griffelglossen

bair., Erste Jahrzehnte des 9. Jh., Umkreis Regensburg (?)

A. Dold – L. Eizenhöfer, Das Prager Sakramentar, S. 37, Anm. 2 (1 Gl.)

E. Glaser, Die althochdeutsche Glossierung des Prager Sakramentars, S. xx (9 Gl.)

Hinweise: CLA X, S. 36, A. Dold – L. Eizenhöfer S. 37, Anm. 2,

E. Glaser, A. Nievergelt, in: Entstehung des Deutschen, S. 126f.

In BStK-Nr. 783 (II) Prag, Metropolitní Kapitula U SV. Víta O 83 21 Federglossen, bair.,
Ende 8. Jh., Regensburg

StSG IV, S. 331

792

Rom, BAV Ottob. lat. 3295

Canones apostolorum et conciliorum, Halitgar, Paenitentiale, Hrabanus Maurus, De consanguineorum nuptiis et de magorum prestigiis falsisque divinationibus, Theodulf von Orléans, Capitulare ad presbyteros parochiae suae

1. H. 9. Jh. / 3. Viertel 9. Jh., Mainz / Rhein-Main-Gebiet

570 Griffelglossen (+ 133 unentzifferte)

südrhfrk., 3. Viertel 9. Jh.?, Rhein-Main-Gebiet

H. Mayer, Die althochdeutschen Griffelglossen der Handschrift Ottob. Lat. 3295, S. 20-115.

3 Federglossen, zeitgleich mit der Hs.

H. Mayer, Die althochdeutschen Griffelglossen der Handschrift Ottob. Lat. 3295, S. 49, 114, 115.

etwa 150 lat. Griffelglossen

H. Mayer, Die althochdeutschen Griffelglossen der Handschrift Ottob. Lat. 3295, S. 161-163

Unentzifferte: H. Mayer, Die althochdeutschen Griffelglossen der Handschrift Ottob. Lat. 3295, S. 165-167.

(Insgesamt 852 Griffelglossen)

793

Rom, BAV Pal. lat. 14

Bibel, Genesis

2. Viertel 9. Jh., Italien? / Westdeutschland (Lorsch?)

Etwas über 20 Griffelglossen, einige davon wohl Farbstiftglossen

H. Thoma, PBB 82 Sonderband (Halle 1961) S. 137 (1 Gl.)

Restliche unediert. Hinweis: E. Glaser, Glosse incise, AION. Ns. 2 (1992) [1994] S. 124; E. Glaser, A. Nievergelt, in: Entstehung des Deutschen, S. 127.

19 Federglossen

rhfrk.

H. Thoma, PBB 82 Sonderband (Halle 1961) S. 137f.

836b

Rom, BAV Pal. lat. 220

Sancti Faustini dicta, versch. religiöse Kleintexte

Frühes 9. Jh., mittel- oder oberrheinisches Gebiet, um 900 in Lorsch

Mehr als 30 Griffelglossen

rhfrk.

K. Siewert, *Glossenfunde*, S. 147-154

Hinweis auf Korrekturbedürftigkeit und weitere Glossen : E. Glaser, A. Nievergelt, in :
Entstehung des Deutschen, S. 127

836c

Rom, BAV Pal. lat. 1631

Vergilius, Aeneis

5. / 6. Jh., Italien, um 860 (?) nach Lorsch

16 Griffelglossen

frk., 9. Jh. (1 ist aber nicht ahd.)

M. McCormick, Five Hundred unknown Glosses from the Palatine Virgil, S. 34, 47, 50, 56, 58, 60, 63-65, 69, 71, 77f.

Mehrere Hunderte lat. Griffelglossen, dazu unentzifferte. Insgesamt ca. 600 Einritzungen.
(Wenige lat. auch in Georgica, Autopsie Juli 2007)

839

Salzburg, Bibliothek der Erzabtei St. Peter a VII 2

Hieronymus, Kommentar zu Mt Ev.

Ende 8. Jh., Salzburg

208 Griffelglossen

bair., 1. H. 9. Jh.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 128

K. Siewert, in: R. Schützeichel, Addenda und Corrigenda (II), S. 104

H. Mayer, Die althochdeutschen Griffelglossen der Handschrift Salzburg, St. Peter a VII 2, S. 34-89

1 Federglosse

frühes 9. Jh.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 128

H. Mayer, Die althochdeutschen Griffelglossen der Handschrift Salzburg, St. Peter a VII 2, S. 89f.

36 lat. Griffelglossen

H. Mayer, Die althochdeutschen Griffelglossen der Handschrift Salzburg, St. Peter a VII 2, S. 24f.

61 unentzifferte

H. Mayer, Die althochdeutschen Griffelglossen der Handschrift Salzburg, St. Peter a VII 2, S. 25-27

866

Stuttgart, WLB HB II 54

Apostelgeschichte, Katholische Briefe

2. Viertel 9. Jh., Bodenseegebiet, vermutlich St. Gallen

2 Griffelglossen (+ unentzifferte)

?

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 135

2 Federglossen + 1 Federprobe

StSG V, S. 20, 22, 79

1051

Utrecht, Museum Catharijneconvent ABM h1

Lc

2. Viertel 9. Jh., Nordostfrankreich

1 Griffelglosse? (Namen?)

Hinweis: H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. xvi

E. P. van t'Hull – Vermaas, NKJ. 36 (1985) S. 21

Diskussion: E. Glaser, Frühe Griffelglossierung, S. 62; BStH 1, S. 221 und Anm. 62

921

Wien, ÖNB Cod. 743

Pseudo-Ambrosius, Kommentar zur Bibel, Römerbrief

Ende 8. Jh., West- od. Südwestdeutschland (kaum St. Gallen)

etwa 30 Griffelglossen

noch 8. Jh.?

Unediert. Hinweise: BStH 1, S. 216, Anm. 49; 2, S. 1495

1 Federglosse

StSG IV, S. 442, Anm.

922 (I)

Wien, ÖNB Cod. 751

Apostelgeschichte

(Mitte?) 9. Jh., wohl Köln

25 Griffelglossen (44 Wörter)

BStH 1, S. 216, Anm. 49 (1 Gl.)

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

Hinweis: N. Kruse, Die Kölner volkssprachige Überlieferung, S. 292.

1 Federglosse

N. Kruse, Die Kölner volkssprachige Überlieferung, S. 345-350

Germanische PN in Federproben

957i (I)

Wien, ÖNB Cod. 808

Isidorus, De ecclesiasticis officiis

ca. 821, Salzburg

18 Griffelglossen (26 Wörter) + 2 womöglich ahd. + unidentifizierte

1. H. bis Mitte 9. Jh., bair.

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 4-10

2 Federglossen

9.-10. Jh.

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 10f.

4 lat. Griffelglossen

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 11

Unentzifferte: A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 11f.

957i (II)

Wien, ÖNB Cod. 808

Alkuin, Epistola CXXX, Ad Arnonem

ca. 800, Salzburg

4 Griffelglossen (davon 1 abgekürzte)

bair. 9. Jh.

A. Nievergelt, Pfiff und Gesang, S. 12f.

928

Wien, ÖNB Cod. 949

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

2. Viertel 9. Jh., Salzburg

13 Griffelglossen (davon 4 nicht entziffert)

bair.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 143

K. Siewert, in: R. Schützeichel, Addenda und Corrigenda (II), S. 106.

Hinweis: W. Stach, Liber Floridus, S. 16

Fdgl.: 9 Textglossen + 161 Kontextglossen in lat.-dt. Glossar zur Regula pastoralis

StSG II, S. 228-231

930

Wien, ÖNB Cod. 969

Aldhelm, De octo principalibus vitiis

Mitte – Ende 9. Jh., Süddeutschland (Mainz?)

1 Griffelglosse

StSG II, S. 771, 1

91 Federglossen (zu Aldhelm, De laudibus virginum)

StSG II, S. 21f. (+ V, S. 99, Z. 15-18)

934

Wien, ÖNB Cod. 1218

Bibel, Propheten

2. H. 8. Jh., Regensburg

ca. 15 Griffel- und Farbstiftglossen

?

Unediert. Hinweis: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2013, S. xx

Ed. folgt in: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2014, S. xx

3 Federglossen

12. Jh.

StSG IV, S. 282

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 144

5 einzelne eingeritzte angelsächsische Runen

Ed. folgt in: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2014, S. xx

2 (3) slav. Grgll.?

977b

Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek Cod. Guelf. 80.6 Augusteus 8°

Aethicus Ister, Kosmographie

um 800, vielleicht St. Amand, später nach Regensburg gelangt

2 Griffelglossen

?

H. Mayer, ABÄG 13 (1978) S. 33

978

Würzburg UB M. p. th. f. 3

Canones apostolorum et consiliorum

Anfang 9. Jh., ags. Missionsgebiet (Fulda?, Würzburg?)

3 Griffelglossen

?

J. Hofmann, PBB 85 (1963) S. 79

C. Moulin, in: Entstehung des Deutschen, S. 309: „Keine weitem Neufunde“

3 Federglossen und 68 Kontextglossen in 2 lat.-dt. Bibel glossaren

StSG I, S. 354, 472, 474, 480, 487, 494, 544, 696, IV, 324

I. Frank, Aus Glossenhandschriften des 8. bis 14. Jahrhunderts, S. 17-21

J. Hofmann, PBB 85 (1963) S. 80f.

C. Moulin, in: Entstehung des Deutschen, S. 310-314

979

Würzburg UB M. p. th. f. 5, 2

Bibel, Isaias

2. Drittel 9. Jh., Würzburg

1 Griffelglosse (+ 1 unleserliche)

ofrk., 9. Jh.

J. Hofmann, PBB 85 (1963) S. 112

C. Moulin, in: Mittelalterliche volkssprachige Glossen, S. 367

C. Moulin, Würzburger Althochdeutsch, Kap. C.VI.2

980

Würzburg UB M. p. th. f. 13

DefensorLocogiacensis, Liber scintillarum

2. H. 8. Jh., wohl Raum Würzburg

5 Griffelglossen

ofrk., 2. H. 8. Jh., ags. Schrift

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 68f.

981

Würzburg UB M. p. th. f. 17

Augustinus, Enarrationes in psalmos 119-130

Letztes Viertel 8. Jh., Raum Würzburg

1 Griffelglosse

ofrk., 2. H. 8. Jh., ags. Schrift

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 70

989

Würzburg UB M. p. th. f. 45

Gregorius Magnus, Homiliae in Evangelia

2. H. / Ende 8. Jh., ags. Frauenkloster bei Würzburg

4 Griffelglossen (+ unentzifferte)

ofrk., 9. Jh.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 71f.

2 Federproben (rot)

10. Jh.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 72

991

Würzburg UB M. p. th. f. 65

Evangelia

Anf. des 2. Drittels 9. Jh., Fulda, noch im 9. Jh. nach Würzburg

8 Griffelglossen

ofrk., wahrsch. 9. Jh. (+ 10. Jh. CM)

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 104

C. Moulin, Würzburger Althochdeutsch, Kap. D.IV.2

C. Moulin, in: Mittelalterliche, volkssprachige Glossen, S. 366

994

Würzburg UB M. p. th. f. 79

Isidorus, Synonyma

Mitte 8. Jh., Südengland oder Mercia, wohl letztes Viertel 8. Jh. vielleicht über Mainz in den ofrk. Sprachraum gelangt

12 Griffelglossen (+ unentzifferte)

ofrk., frühes 9. Jh. in nachbonifatistischem Zentrum im Rhein-Main-Gebiet

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 60f.

27 ae. Griffelglossen (+ unentzifferte)

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 60f.

Insgesamt ca. 150 Griffelglossen

996

Würzburg UB M. p. th. f. 147

Iob, Iudith

833-842, Würzburg

3 Griffelglossen

ofrk., wohl 9. Jh.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 108f.

C. Moulin, Würzburger Althochdeutsch, Kap. C.V.2

C. Moulin, in: Mittelalterliche, volkssprachige Glossen, S. 367

18 Federglossen

ofrk., 9. – 10. Jh.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 108f.

999

Würzburg UB M. p. th. q 65

Gregorius Magnus, Dialogi

1. H. 9. Jh., Mainz

4 Griffelglossen (+ unedierte)

rhfrk., 9. Jh.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 124

W. Schulte, Die althochdeutsche Glossierung der Dialoge Gregors des Grossen, S. 274-278

Hinweis auf weitere Griffelglossen: E. Glaser, A. Nievergelt, in: Entstehung des Deutschen, S. 127

3 Federglossen

rhfrk., 9. – 10. Jh.

B. Bischoff – P. Lehmann, PBB 52 (1928) S. 170

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 124

W. Schulte, Die althochdeutsche Glossierung der Dialoge Gregors des Grossen, S. 274-278

1019g

Zürich, ZB Ms. C 57

2. Korintherbrief

9. Jh., St. Gallen

1 Griffelglosse (+ unentzifferte)

Unediert. Hinweis: BStH 1, S. 216, Anm. 49

Etliche lat. Griffelglossen

1002

Zürich, ZB Ms. C 59

Aldhelm, De laudibus virginum

9. Jh., St. Gallen

3 Griffelglossen

alem.

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 763-765

1 Farbstiftglosse

StSG II, 16, 31

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 768

69 Federglossen (62 zu Aldhelm, De laudibus, 7 zu Aldhelm, De octo principalibus vitiis)

alem., 9. / 10. Jh. St. Gallen

StSG II, S. 13-17; V, S. 99, Z. 14f; II, S. 22f.

12 lat. Griffelglossen, z. T. Vorschriften für Federglossen

A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 766f.

Unidentifizierte: A. Nievergelt, Die Glossierung der Handschrift Clm 18547b, S. 767

1003

Zürich, ZB Ms. C 68

Juvenius, Evangeliorum libri quattuor, Sedulius, Carmen Paschale

Ende 8. Jh. – Anf. 9. Jh., St. Gallen?

14 Griffelglossen

Unediert. Hinweis: BStH 1, SD. 216, Anm. 49

4 Federglossen

StSG II, S. 351, 622; IV, S. 669, 23 = V, S. 103, 43

D. Ertmer, Studien zur althochdeutschen und altsächsischen Juveniusglossierung, S. 374-376.

Davon 1 Federglosse unediert. Hinweis: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 312.

Zahlreiche lat. Griffelglossen, zahlreiche unentzifferte

1019i

Zürich, ZB Ms. C 69

Makkabäer

9. Jh.?, St. Gallen?

2 Griffelglossen

Unediert. Hinweis: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2012, S. 378

1009

Zürich, ZB Ms. Rh. 20

Evangelia

1. H. 9. Jh., gegen/um 850, Süddeutschland (Maingegend?)

35 Griffelglossen (davon 19 gelesen)

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 149f.

Lat. Griffelglossen: Hinweis bei H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. 149

1010

Zürich, ZB Ms. Rh. 35

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

9. / 10. Jh., Rheinau?

2 Griffelglossen und 4 Farbstiftglossen

alem., 10. / 11. Jh.

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 348-350

189 Federglossen

alem.

StSG II, 237-240 (187 Gll.)

Mirjam Marti, Notabiles sunt glossae, S. 8-124 (187 Gll.)

A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 350f. (2 weitere Gll.)

Ausgeschiedene:

552

München, BSB Cln 9638

Gregorius Magnus, Regula pastoralis

2. H. 9. Jh., Oberitalien

Die bei W. Stach, Liber Floridus, S. 15 gemeldete 1 Griffelglosse ist Farbstift und auch nicht ahd.

H. Mayer, Althochdeutsche Glossen: Nachträge, S. ixi

BStH 1, S. 217 und Anm. 50. S. 220 dennoch im Verzeichnis aufgeführt!!

688

München, BSB Clm 23486

Als Grgll.-Hs. gemeldet: BStH I, S. 210.

Dementiert: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2011, S. 352f.

992

Würzburg, Universitätsbibliothek M. p. th. f. 67

Mt, Lc

um 800, Bretagne?, wohl im frühen 9. Jh. in den alem. Raum gekommen

38 Rötelglossen

ofrk.

J. Hofmann, PBB 85 (Halle 1963) S. 75

C. Moulin, Würzburger Althochdeutsch, Kap. D.I.3.

C. Moulin, in: Mittelalterliche, volkssprachige Glossen, S. 365

Nachträge

I. 14.04.2014

103

Düsseldorf, ULB Ms. A 14

Philippbrief (Hs.: Epistulae Pauli, Epistulae Canonicae)

1. Drittel 9. Jh., NO-Frankreich

ab 10. Jh. in Essen

1 Griffelglosse

ahd. (?)

Unediert. Edition vorgesehen: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2014

2 Federglossen zum Römerbrief

frk., mfrk.

9. / 10. Jh., Essen (?)

StSG IV, S. 306 (CCCCVIIb Nachtr.)

ca. 200 lat. Griffelglossen

9. / 10. Jh.

Unediert. Hinweis: B. Bischoff, Katalog 9. Jh., I, S. 228

106e

Düsseldorf, ULB Ms. A 19 + Tokio, Toshiyutzi Takamaiya Coll., Ms. s. n.

Leviticus (Hs.: Heptateuch)

Ende 8. Jh. / Um 800

England? Werden?

2 Griffelglossen

1 as., 1 ? (volksspr.?)

Unediert. Edition vorgesehen: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2014

1 Federglosse

ahd.

Unediert. Edition vorgesehen: A. Nievergelt, Sprachwissenschaft 2014

II. 28.05.2014

106f

Düsseldorf, ULB Ms. B 3

Ambrosiaster: Commentarius in epistolam Pauli ad Romanos

2. – 3. Jahrzehnt des 9. Jh.; Corbie oder Umgebung

1 Griffelglosse

as.

Unediert. Edition vorgesehen: A. Nievergelt, demnächst in Sprachwissenschaft

710aw

München, BSB Clm 3809

Iudicum

1. H. 9. Jh., Südbayern

1 Farbstiftglosse

bair.

Edition geplant: A. Nievergelt, demnächst in Sprachwissenschaft

106e

Düsseldorf, ULB Ms. A 19 + Tokio, Toshiyutzi Takamaiya Coll., Ms. s. n. + **englischer Privatbesitz**

Leviticus (Hs.: Heptateuch)

Ende 8. Jh. / Um 800

England? Werden?

5 Griffelglossen

1 as., **4 ahd.**

Unediert. Edition vorgesehen: A. Nievergelt, demnächst in Sprachwissenschaft

1 Federglosse

ahd.

Unediert. Edition vorgesehen: A. Nievergelt, demnächst in Sprachwissenschaft